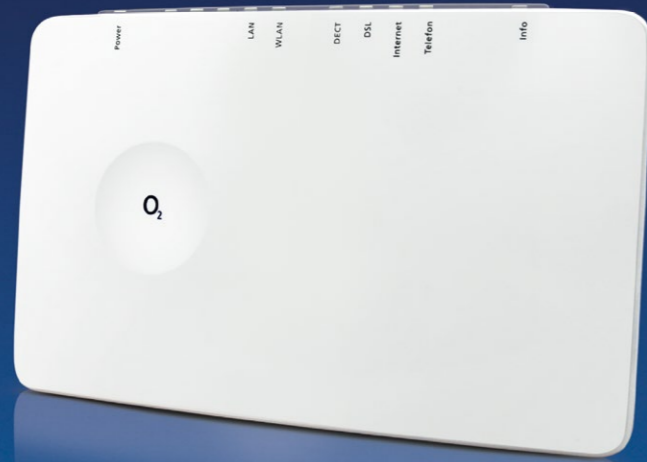


# Краткое руководство

O<sub>2</sub> HomeBox 6441



## Подробная информация

По следующему адресу <http://o2.de/hilfe/o2homebox2> Вы можете ознакомиться с подробной информацией по установке и конфигурации устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441.

## Вы можете связаться с нами:

В Интернете:  
[www.dsl.o2.de](http://www.dsl.o2.de)

По ссылке:  
[www.o2.de/kontakt](http://www.o2.de/kontakt)

По телефонам:  
089 78 79 79 400\*  
0176 888 55 222\*

\*согласно тарифам на услуги телефонной связи (стационарных или мобильных телефонов).

## Указание на лицензию с открытым исходным кодом

Для этого продукта используются программы, в основе которых лежит свободное ПО и (или) открытый исходный код либо общедоступное ПО с собственной лицензией и авторским правом. Текст лицензии можно найти на сайте <http://www.astorianetworks.com/astoria/HomeBox6441.html>. Кроме того, некоторые компоненты программного обеспечения используют свободное ПО, которое относится к лицензии с открытым исходным кодом и позволяет копировать, изменять и распространять программное обеспечение. Для получения соответствующего открытого исходного кода, относящегося к лицензии GPL/GPLv2, перейдите по ссылке <http://www.astorianetworks.com/astoria/HomeBox6441.html>.

**Европейские нормы:** данный продукт был разработан, проверен и произведен в соответствии с Директивой ЕС о радио- и телекоммуникационном оборудовании 1999/5/ЕС. O<sub>2</sub> HomeBox 6441 является устройством 2-го класса и может эксплуатироваться только на территории Германии. Во всех остальных странах эксплуатация данного продукта запрещена. Декларацию о соответствии нормам ЕС можно найти на сайте [www.astorianetworks.com/astoria/o2.html](http://www.astorianetworks.com/astoria/o2.html).

Telefónica Germany GmbH & Co. OHG, Postfach 60 09 40, 22209 Hamburg  
101778 08/17 v.3.0

**Вам нужна помощь при установке?**  
Отсканируйте QR-код или зайдите на наш сайт <http://o2.de/hilfe/o2homebox2>, чтобы посмотреть видео по установке устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441.



**Указание:** после настройки маршрутизатора установите также программу Service Suite, которую можно найти на нашей интернет-странице. Бесплатное ПО O<sub>2</sub> поможет Вам при получении доступа к Интернету и оптимизирует WLAN-соединение.

## Указания по технике безопасности

**ВАЖНО:** внимательно прочитайте данную инструкцию перед применением устройства и сохраните ее для последующего использования. При необходимости передайте данную инструкцию новому владельцу устройства.

**! ВНИМАНИЕ:** опасность поражения электрическим током при работе с гнездом подключения к сети, телефонными и сетевыми кабелями! Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к опасным ситуациям, которые могут повлечь за собой не только значительный материальный ущерб, но и тяжелые травмы вплоть до летального исхода.

- Запрещается открывать устройство.
- Во время грозы запрещается устанавливать устройство, а также выполнять любые операции с электропроводкой.
- Эксплуатация устройства возможна только в сухих помещениях внутри зданий.
- Сетевую розетку следует разместить вблизи устройства и убедиться, что к ней обеспечен свободный доступ.
- Провода необходимо прокладывать таким образом, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства, в противном случае это может привести к поражению электрическим током или к короткому замыканию.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей.
- Перед началом сверления убедитесь в отсутствии в месте предполагаемого сверления внутренней проводки. Повреждение газопровода, водопровода, сигнального кабеля или электропроводки может повлечь за собой опасность для жизни людей или материальный ущерб.
- Устройство может эксплуатироваться только с блоком питания UH0301P-12PE.

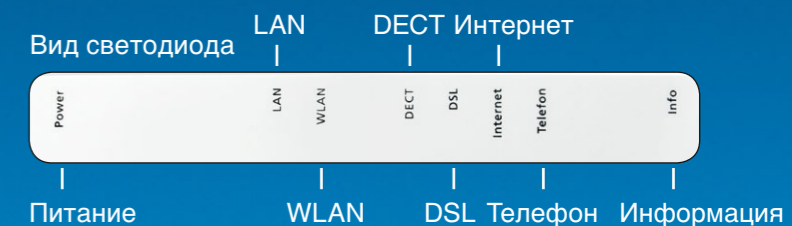
Свето-диод	Сигнал	Ситуация
Power	● Мигает	Запуск системы
	● Горит непрерывно	Система запущена и работает
	● Не горит	Прервано энергоснабжение или общий сбой устройства
LAN	● Горит непрерывно	Обновление ПО устройства, перезагрузка или сброс данных устройства
	● Мигает	Передача данных
	● Горит непрерывно	Активное соединение
WLAN	● Не горит	Активное соединение отсутствует
	● Мигает часто	Передача данных
	● Горит непрерывно	Сеть WLAN активна
DECT	● Мигает	WPS активирован
	● Не горит	Сеть WLAN неактивна
	● Горит непрерывно	DECT-функция включена
DSL	● Мигает	DECT выполняет поиск нового устройства
	● Не горит	DECT-функция выключена
	● Мигает медленно	Отправляется контрольный сигнал
Internet	● Мигает часто	Проводится синхронизация O <sub>2</sub> HomeBox 6441
	● Горит непрерывно	DSL-соединение успешно установлено
	● Не горит	O <sub>2</sub> HomeBox 6441 не получает сигнал DSL
Telefon	● Мигает	Передача данных
	● Горит непрерывно	Соединение с Интернетом установлено
	● Мигает часто	Неверные данные для получения доступа (например, неверный PIN-код)
Info	● Горит непрерывно	Активный разговор
	● Не горит	Линия свободна
	● Мигает часто	Линия занята
Info	● Мигает часто	Выполняется аутентификация
	● Горит непрерывно	PIN OK; телефонное соединение O <sub>2</sub> установлено; если устройство полностью зарегистрировано в O <sub>2</sub> , светодиод Info («Информация») гаснет.
	● Горит непрерывно	1. O <sub>2</sub> HomeBox 6441 ожидает ввода PIN-кода 2. Неверный PIN-код, ожидание повторного ввода 3. Достигнуто максимальное количество попыток аутентификации (5 раз)
Info	● Мигает часто	PIN OK, ожидание аутентификации

Мы рады, что Вы выбрали O<sub>2</sub> и теперь можете наслаждаться всеми преимуществами Вашего нового DSL-подключения.

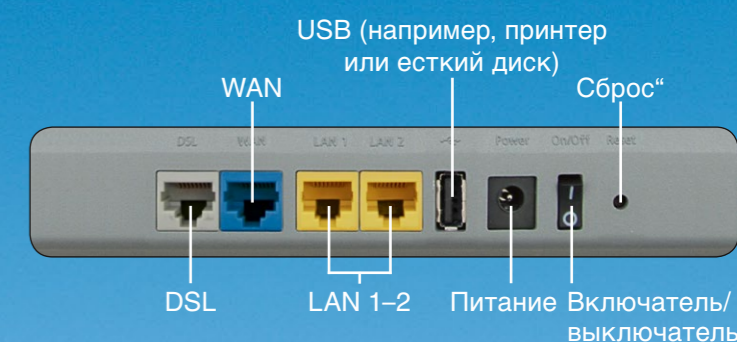
Комплект поставки	
	O <sub>2</sub> HomeBox 6441
	LAN-кабель (желтого цвета)
	Соединительный кабель DSL (серого цвета)
	Блок питания внутри штепсельной вилки

**WiFi полосы радиочастот, режимы работы и максимальная мощность передачи в ЕС:**  
2412 – 2472MHz (802.11n HT20 MCS0): 19.49 dBm  
5180 – 5240MHz (802.11ac VHT80 MCS0): 22.47 dBm  
5260 – 5320MHz (802.11ac VHT40 MCS0): 22.49 dBm  
5500 – 5700MHz (802.11ac VHT80 MCS0): 26.63 dBm  
**Мощность передачи DECT:** Канал9: 22.58 dBm

## Устройство O<sub>2</sub> HomeBox 6441 в детальном рассмотрении



### Обратная сторона



### Боковой USB-порт



например, для USB-флеш-накопителя

# Установка всего за три шага — это так просто:

## 1 Установка

Подключите входящий в комплект поставки DSL-кабель к домашней телефонной розетке (среднее гнездо) и вставьте в гнездо DSL на устройстве O<sub>2</sub> HomeBox. Теперь можно подключить нужные телефоны в соответствии с приведенным рядом изображением. После этого соедините устройство O<sub>2</sub> HomeBox при помощи желтого LAN-кабеля с Вашим компьютером или установите беспроводное соединение (см. ниже «Первоначальная настройка беспроводной локальной сети»). Для этого подключите устройство O<sub>2</sub> HomeBox.

## 2 Настройка интернет-соединения

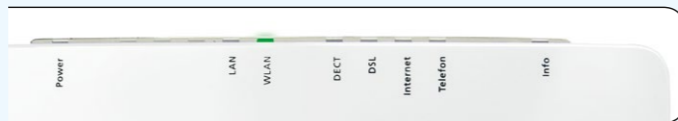
Запустите браузер в устройстве, подключенном к O<sub>2</sub> HomeBox, и откройте адрес **o2.box** или **192.168.1.1**. Автоматически запускающийся Мастер установки поможет настроить подключение к Интернету, а также активировать интернет-соединение. Более подробную информацию можно найти в руководстве, которое доступно на сайте [www.astoria-networks.com/astoria/download.html](http://www.astoria-networks.com/astoria/download.html)

## 3 Просмотр веб-страниц и осуществление телефонных звонков

На устройстве O<sub>2</sub> HomeBox 6441 настроен доступ в Интернет и функция телефонной связи. При необходимости можно изменить настройки подключенных телефонов в меню телефонной связи. По умолчанию при входящем вызове звонят все подключенные телефоны.

# Первоначальная настройка сети WLAN

1. Включите функцию беспроводной локальной сети в оконечном устройстве (компьютере, смартфоне, планшете и т. д.) и убедитесь, что в O<sub>2</sub> HomeBox также активирована соответствующая функция (горит светодиод WLAN). В противном случае активируйте ее нажатием кнопки, находящейся над светодиодом WLAN.
2. Подключите оконечное устройство к O<sub>2</sub> HomeBox: эта процедура различается в зависимости от операционной системы (Windows, Android, Mac OS, Linux и т. д.). Ознакомьтесь с соответствующей информацией в руководстве к используемому оконечному устройству.
3. Выберите беспроводную сеть устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441. Имя сети (SSID) и сетевой пароль (WPA2-ключ) Вы найдете на типовой табличке, которая находится на обратной стороне устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441.
4. Нажмите «Подключить» и введите сетевой пароль для сети WLAN (ключ WPA2).
5. Вы также можете упростить первоначальную настройку сети WLAN и установку соединения, отсканировав QR-код.
6. Соединение WLAN установлено и завершено.



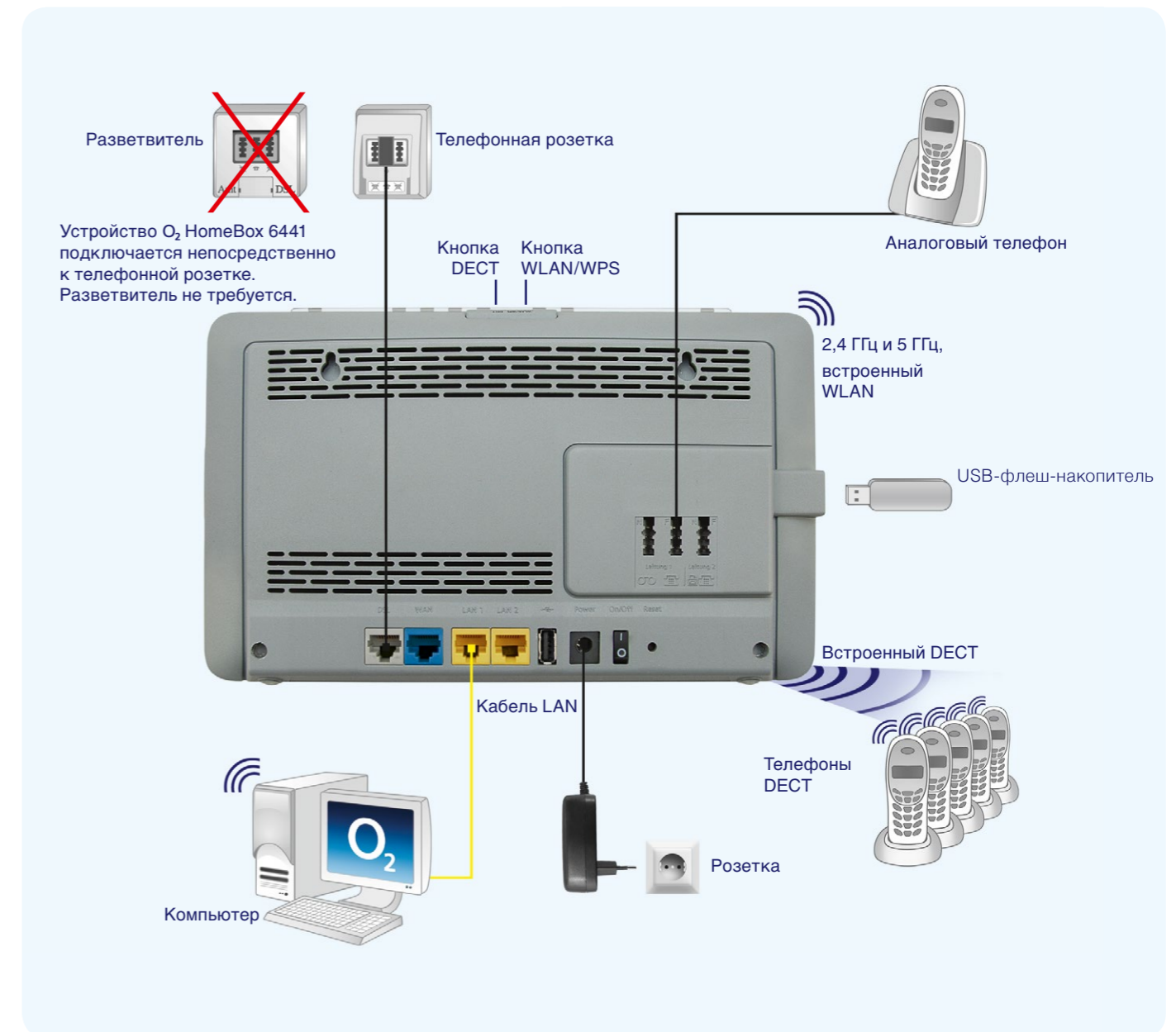
## Настройка с использованием функции WPS

WPS (Wi-Fi Protected Setup, стандарт безопасной настройки беспроводной сети) позволяет просто и быстро подключать новые WLAN-устройства к беспроводной домашней сети. Для этого подключаемые оконечные устройства должны поддерживать функцию WPS.

1. Нажимайте кнопку WLAN на устройстве O<sub>2</sub> HomeBox в течение 10 секунд. Светодиод WLAN начинает регулярно мигать зеленым цветом.
2. В течение 2 минут активируйте функцию WPS на WLAN-устройстве. Соблюдайте при этом указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации соответствующего устройства.
3. После успешного установления беспроводного соединения это отобразится на WLAN-устройстве, а светодиод WLAN на устройстве O<sub>2</sub> HomeBox будет постоянно гореть или мигать (при передаче данных).

# Кабельная разводка устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441: возможности подключения

Далее приводится схема кабельной разводки O<sub>2</sub> HomeBox 6441. Подключите устройство соответствующим образом.



## more information / Дополнительная информация / daha fazla bilgi



Visit our website at <http://o2.de/hilfe/o2homebox2> for a short guide in English/Turkish/Russian. Here you will find the first steps to set up your O<sub>2</sub> HomeBox 6441 as well as the installation video for the O<sub>2</sub> HomeBox 6441.



Чтобы ознакомиться с краткой инструкцией на русском языке, посетите наш сайт <http://o2.de/hilfe/o2homebox2>. В ней содержится информация о настройке O<sub>2</sub> HomeBox 6441, а также видеофайл по установке устройства O<sub>2</sub> HomeBox 6441.



İngilizce/Türkçe/Rusça dillerinde bir kısa kılavuz için <http://o2.de/hilfe/o2homebox2> adresinde bulunan web sayfamızı ziyaret edin. Burada O<sub>2</sub> HomeBox 6441 kurulumu ile ilgili ilk adımları ve O<sub>2</sub> HomeBox 6441 kurulum videosunu bulabilirsiniz.